



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1371

Серія СТ

**Зареєстровано
в реєстрі ООВ за №**

UA.TR.109.R.0209-19

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*
Term of validity is from

18 квітня 2019 р.

Сертифікат видано
Certificate is issued on

«Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany/Німеччина)

Продукція

Production

Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем

Відповідає

Comply with the requirements

- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 24-1-1, PI 24-1-2, PI 24-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3, PI 24-8 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)

Виробник

Manufacturer

«Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany/Німеччина)

Місце виробництва

Place of production

«APTIVPORT SERVICES, S.A.» (Rua Max Grundig No. 1, 4705-820 Braga, Portugal/Португалія)

**Орган з оцінки
відповідності**

Conformity assessment body

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Підстава

The grounds

Звіт про оцінювання від 18.04.2019 №0209-19

**Додаткова інформація /
обмеження**

Additional information / limitations

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються. Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1371

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0209-19

To certificate №

Файл технічної документації «0209-19_AUDI _ MIB3 TOP_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів:

List of documents:

- інструкції / user guide
- загальний опис / technical description
- фотографії радіообладнання / product photos
- електричні схеми / schematics
- схеми вузлів та компонентів / block diagrams
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- перелік компонентів / bill of materials
- сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
<p>П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i></p>	<p>ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT), ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT), ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT)</p>	<p>№MDE_APTIV_1814_RADd від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADc від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADb від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADa від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_EMCb від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_EMCa від 05.03.2019</p>
<p>П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i></p>	<p>ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02), ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT)</p>	<p>«7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина); №S44925-00-00RT від 26.03.2019, №S44925-00-02RT від 04.04.2019</p>
<p>П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i></p>	<p>ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT), ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT), ETSI EN 302 502 V2.1.1 (2017-03), ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)</p>	<p>«CSA Group Bayern GmbH» (Ohmstrasse 1-4 94342 STRASSKIRCHEN GERMANY/Німеччина); №10/19 від 18.04.2019</p>
<p>П. 8 підпункти 1, 2 (основні вимоги) <i>Item 8 subparagraphs 1, 2 (essential requirements)</i></p>	-	<p>ВЛ «Омега» (атестат акредитації №2H1357 від 08.11.2016)</p>

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1371

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0209-19

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11b/g/n Specifications in IEEE 802.11b/g/n mode	
Служба радіозв'язку Radiocommunication service	Фіксована Fixed
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	5
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) Maximum transmit power, dBm (mW)	15,62 (36,78)
Клас випромінювання Emission type	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W
Тип антени/Ga, дБі Antenna/gain, dBi	Ненаправлена інтегрована/2,38 Non directional integrated
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11a/n/ac Specifications in IEEE 802.11a/n/ac mode	
Служба радіозв'язку Radiocommunication service	Фіксована Fixed
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	5150 - 5350; 5470 - 5725; 5725 - 5850
Сітка (центральних) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	5
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) Maximum transmit power, dBm (mW)	12,62 (18,28)
Клас випромінювання Emission type	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W, 80M0G1W, 80M0D1W
Тип антени/Ga, дБі Antenna/gain, dBi	Ненаправлена інтегрована/2,38 Non directional integrated
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 Specifications in IEEE 802.15.1 mode	
Служба радіозв'язку Radiocommunication service	Малопотужні застосування Low-power applications
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	1
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) Maximum transmit power, dBm (mW)	10,89 (12,27)
Клас випромінювання Emission type	1M00FXW, 1M00GXW
Тип антени/Ga, дБі Antenna/gain, dBi	Ненаправлена інтегрована/0,11 Non directional integrated
Технічні характеристики AM/FM Specifications AM/FM	
Смуга радіочастот Frequency Range, kHz/MHz	531-1602 кГц / 87.5-108.0 МГц/174.0 - 240.0 МГц
Версія програмного забезпечення SW version	204.2
Програмне забезпечення у відповідній комбінації з радіобладнанням на дотримання суттєвих вимог The software in the appropriate combination of the radioequipment to the compliance of the essential requirements	Не впливає Does not affect

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

- пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобладнання: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем.*

2. Найменування та адреса виробника: *«Antiv Services Дойчленд ГмбХ» (Am Technologiefabrik 1, D-42119, Wuppertal, Німеччина) / «Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany).*

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем.*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

- *Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355;*

- *Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. №139.*

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

- *Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:*

ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT);

ETSI EN 302 502 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07);

ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03);

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT);

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017;

A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);

ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);

ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT);

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02);

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);

ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT).

- *Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні:*

ДСТУ EN 50581:2014 (EN 50581:2012, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіобладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0209-19 від 18.04.2019 р.

у відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW 204.2*



9. Додаткова інформація: Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем, виготовляється «Aptiv Services Дойчленд ГмбХ» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Німеччина) / «Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany) на підприємстві: «APTIVPORT SERVICES, S.A.» (Rua Max Grundig No. 1, 4705-820 Braga, Portugal/Португалія).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, м. Київ, вул. Пироговського, 19, корпус 6, офіс 1, ЄДРПОУ 37849004).

м. Київ, Україна

(місце та дата видачі)

18

квітня

2019 р.



Директор



Д.С. Терещенко
(підпис та прізвище)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ТОВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Запис в реєстрі від 18.04.2019 р.
№ UA.109.D.R. 0209-19